AGFAPHOTO

Manual de usuario

PRECISA 1430

¡ATENCIÓN!

Para evitar riesgos de incendio o descarga eléctrica, no exponga la batería u otros accesorios de la cámara a la lluvia o la humedad.

Para clientes en los EE.UU.

Cumplimiento Comprobado de las Normas de FCC

PARA USO EN EL HOGAR O EN LA OFICINA

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no causará interferencia dañina, y (2) este dispositivo aceptará cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar una operación no deseada.

Para clientes en Europa

CE La marca "CE" indica que este producto cumple con los requisitos europeos en cuanto a seguridad, salud, medio ambiente y protección al consumidor. Las cámaras con la marca "CE" se han diseñado para venderse en Europa.

Este símbolo [contenedor de basura Anexo IV de WEEE]] indica que la recogida selectiva de residuos eléctricos y busuras electrónicas en los países europeos. Por favor, no tire este equipo a los residuos. Por favor, recicle y disponga apropiadamente.

Declaración de Conformidad

Nombre del Modelo:	PRECISA 1430
Nombre de la Marca:	AgfaPhoto
Parte Responsable:	RedDot Imaging.
Dirección:	RedDot Imaging, 2275 NW 84thAve, Doral, FL 33122.

Teléfono Servicio Cliente:

Teléfono de servicio y reparación (USA):
1-855-243-2937 (desde la red fija)

Teléfono de servicio y reparación (UK):
+44 1908 488676

Servicio online / Contacto internacional (fuera de EEUU/Canadá):
customersupport@reddotimaging.com

Para temas de reparación y servicio en el resto de los países, consulte el documento de garantía para obtener información adicional.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Notas sobre la cámara:

- No almacene o use la cámara en las siguientes ubicaciones:
  - En la lluvia, lugares muy húmedos o polvorientos.
  - En un lugar en el que la cámara quede expuesta a la luz directa del sol o esté sujeta a altas temperaturas, como por ejemplo, dentro de un automóvil cerrado en el verano.
  - En un lugar en el que la cámara esté sujeta a un campo magnético, como por ejemplo, cerca de motores, transformadores o imanes.
- No coloque la cámara sobre una superficie húmeda o en lugares en los que gotee agua o en los que la arena pueda entrar en contacto con la cámara y causar daños irreparables.
- Si la cámara no se utiliza durante un largo período de tiempo, le sugerimos que retire la batería y la tarjeta de memoria de la cámara y los mantenga en ambiente seco.
- Si transporta la cámara de manera repentina desde un lugar frío hasta un lugar cálido, podría condensarse humedad dentro de la cámara. Sugerimos que espere un poco antes de encender la cámara.
- No existe una compensación para la pérdida de grabaciones. Las perdidas de grabaciones no podrán compensarse en caso de que un funcionamiento inadecuado de su cámara o medio de grabación, entre otros, impidan la reproducción de las grabaciones.

Notas sobre la batería:

- El uso incorrecto de las baterías podría hacer que las mismas goteen, se calienten, se incendien o se rompan. Siga en todo momento las precauciones que se otorgan abajo.
  - No exponga las baterías al agua, y procure especialmente que los terminales se mantengan secos.
  - No caliente las baterías o las lance en el fuego.
  - No intente deformar, desarmar o modificar las baterías.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los bebés y los niños pequeños.
- En ubicaciones frías, el rendimiento de las baterías se deteriora y el tiempo durante el cual puede usarse se reduce de manera marcada.

Notas sobre la tarjeta de memoria:

- Cuando use una tarjeta de memoria nueva, o una tarjeta de memoria que se haya inicializado usando una PC, asegúrese de formatear la tarjeta usando su cámara digital antes de usarla.
- Para editar los datos de imagen, copiar los datos de imagen en el disco duro del PC en primer lugar.
- No cambie o borre el nombre de la carpeta o el de archivo en la tarjeta de memoria de su PC, ya que esto puede hacer que sea imposible reconocer o malinterpretar la carpeta original o el archivo en la cámara.
- Las fotos tomadas por esta cámara se almacenan en la carpeta de auto-generado en la tarjeta SD. Por favor, no almacene las fotos que no son tomadas por este modelo de cámara, ya que esto puede hacer que sea imposible reconocer a la imagen cuando la cámara está en modo de reproducción. Por favor, no exponga la cámara en ambientes agresivos, tales como la humedad o las temperaturas extremas, que pueden acortar la vida de la cámara o dañar las baterías.

ANTES DE INICIAR

Prefacio

Gracias por adquirir una cámara digital AgfaPhoto. Por favor lea este manual atentamente y manténgalo para referencia futura.

Derechos de autor

© Derechos de autor 2011 RedDot Imaging. Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de esta publicación podrá reproducirse, transmitirse, transcribirse, almacenarse digitalmente o traducirse a cualquier idioma o lenguaje informático, de cualquier forma, por cualquier medio, sin el previo consentimiento por escrito de RedDot Imaging.

Marcas Registradas

Todas las marcas registradas mencionadas en este manual se usan solamente para fines de identificación y podrían ser propiedades de sus dueños respectivos.

Información de seguridad

Por favor lea la siguiente información importante atentamente ante de usar el producto.

- No desarme o intente arreglar la cámara usted mismo.
- No deje caer o golpee la cámara. Un manejo inadecuado podría dañar el producto.
- Apague la cámara antes de introducir o sacar la batería o la tarjeta de memoria.
- Use sólo el tipo de batería que viene con la cámara. Uso de otros tipos de pilas puede dañar la cámara e invalidar la garantía.
- No toque el objetivo de la cámara.
- Por favor, no exponga la cámara a ambientes agresivos, tales como la humedad, o las temperaturas extremas, que pueden acortar la vida de la cámara o dañar las baterías.
- No use o almacene la cámara en áreas polvorientas, sucias o en las que haya arena, ya que esto podría dañar sus componentes.
- No exponga el objetivo de la cámara a la luz directa del sol durante períodos prolongados.

- Descargue todas las fotos y saque las baterías de las cámaras si no va a usar la cámara durante un período prolongado.
- No use limpiadores abrasivos, que contengan alcohol o solventes para limpiar la cámara. Límpiela usando un paño ligeramente humedecido.

Acerca de este manual

Este manual le suministra las instrucciones acerca de cómo usar su cámara digital AgfaPhoto. Se han llevado a cabo todos los esfuerzos para garantizar que el contenido de este manual sea exacto, pero RedDot Imaging se reserva el derecho a realizar cambios sin avisar.

Símbolos empleados en este manual

A lo largo de este manual se han empleado los siguientes símbolos para ayudarlo a ubicar la información rápidamente y fácilmente.

Indica información útil.

Indica las precauciones tomadas mientras se opera la cámara.

CONTENIDO

¡ATENCIÓN! i

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ii

ANTES DE INICIAR 1

- Prefacio 1
  - Derechos de autor 1
  - Marcas Registradas 1
- Información de seguridad 1
- Acerca de este manual 2
  - Símbolos empleados en este manual 2

CONTENIDO 3

PREPARACIÓN 7

- Desempaque 7
- Vistas de la Cámara 8
- no suministrada 10
- Encendido y apagado 12
- Uso del botón de modo 13
- idioma Configurar el la y fecha / hora 14
  - Cómo Configurar el Idioma 14
  - Cómo configurar la Fecha y la Hora 15
- Acerca de la pantalla LCD 16

OPERACIÓN BÁSICA 17

- Toma en Modo Auto 17
- Cómo usar la función zoom 17
- Funciones básicas del menú 18
  - Flash 18
  - Obturador automatic 19
  - Modalidad Macro 19
  - Compensación de Exposición 19
- Menú de función avanzado (configuración del menú rápido) 20
  - WB (Balance de Blanco) 21
  - ISO 21
  - Calidad 22
  - Tamaño 22
  - Color 23

CÓMO USAR LOS MODOS 24

Visualización en Pantalla LCD 24
Modo de visualización de toma fija 24
Visualización en modo de toma de video 26
Visualización en modo reproducción 27
Panorama 28
Modo escena (SCN) 29
Deporte 30
Interior 30
Nieve 30
Fuegos Artificiales 30
Museo 30
Paisaje nocturno 30
Niños 31
Hoja 31
Puesta de sol 30
Cristal 30
Paisaje 30
Retrato nocturno 30
Playa 30
Texto 30
Reunión 31
Documento de identificación 31
Ojo de pez 31
Disparo en movimiento 31
Marco de fotografía 31
Esbozo 31
Modalidad de estabilización 32
EA Facial 33
Detección de parpadeo 33
Detección de sonrisa 34

REPRODUCCIÓN 35

Cómo visualizar fotos y videos 35
Vista en miniatura 37
Uso del zoom durante la reproducción (sólo para imágenes fijas) 38
Cómo usar el botón Eliminar 39

CÓMO USAR LOS MENÚS 40

Menú fijo 40
Modo EA (Modo Enfoque Automático) 41
EA continuo. 41
Metro (Medición de Exposición) 42
Toma continua. 42
Impresión de fecha 43
Revisar 43
Zoom Digital 44
Menú Cine 45
EA continuo. 46
Metro (Medición de Exposición) 46
Menú Reproducción 47
Proteger 47
Eliminar 48
DPOF (Formato de Orden de Impresión Digital) 49
Recortar 50
Camb. Tamaño 50
Rotar 51
Reducción de ojos rojos 51
Configuración de pantalla 52
Visual. Diap 52
Configuración de escritorio 53
Menú Configuración 55
Pitido 56
Brillo LCD 56
Ahorro Energía 57
Zona 57
Fecha/Hora 58
Idioma 58
Archivo y Software 58
Formato 58
Numeración de archivos 59
Copiar (Copiar de la memoria interna a la tarjeta de memoria) 59
Restablecer 60
Versión de FW (versión de firmware) 60

Transmisión 61

Sistema Video 61

Cómo conectar a un PC 62

Cómo configurar el modo USB 62

Cómo transferir sus archivos al ordenador 62

Conecte a una impresora compatible con PictBridge 64

Cómo configurar el modo USB 64

Cómo conectar la cámara y la impresora 65

Cómo usar el menú de PictBridge 66

Imprimir Fecha 66

Impresión sin fecha 67

Imprimir todos los índices 68

Imprimir Imágenes DPOF (Formato de Orden de Impresión Digital) 69

Salir 69

APÉNDICES 70

Especificaciones : PRECISA 1430 70

Mensajes de error 74

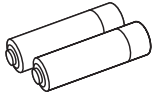
Resolución de Problemas 76

Atención al cliente 78

PREPARACIÓN

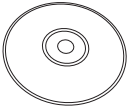
Desempaque

Su paquete debe contener el modelo de cámara que ha adquirido a lo largo de los siguientes puntos. Si falta algo o si parece estar dañado, por favor póngase en contacto con RedDot Imaging.

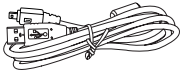


Baterías alcalinas tamaño AA

Tarjeta de garantía



CD-ROM

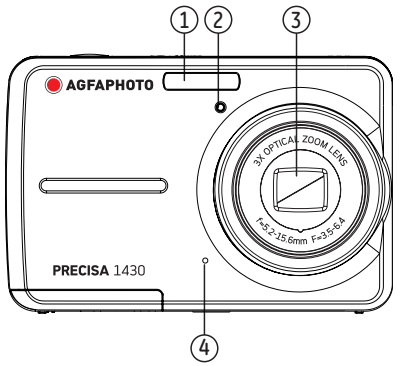


Cable USB

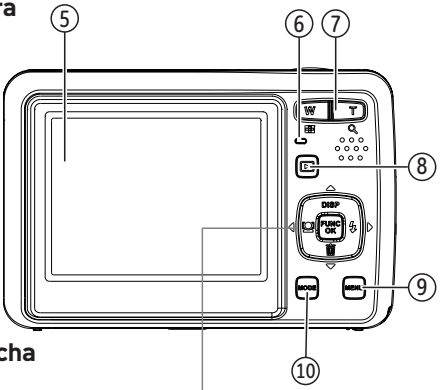
Correa de muñeca

Vistas de la Cámara

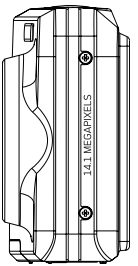
Vista Frontal

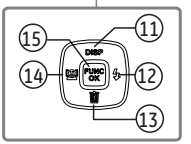


Vista Trasera

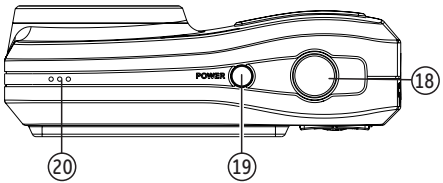


Vista Derecha

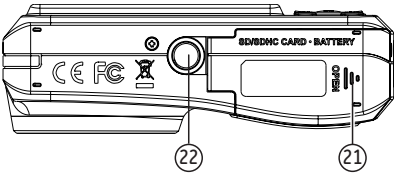




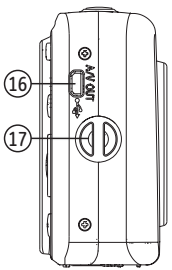
Vista Superior



Vista Inferior



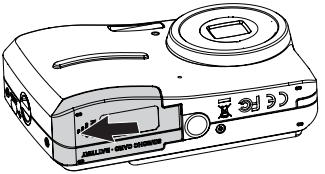
Vista Izquierda

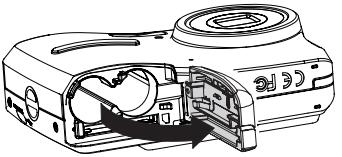


1	Lámpara de flash	12	Botón de modo de flash / derecha
2	Indicador de temporizador	13	Botón de eliminación / abajo
3	Objetivo	14	Botón de detección facial / izquierda
4	Micrófono	15	Botón de función / OK
5	Pantalla LCD	16	Puerto USB/AV
6	Indicador de estado	17	Correa de muñeca
7	Botón de Zoom	18	Botón de disparo
8	Botón de reproducción	19	Botón de encendido
9	Botón de menú	20	Altavoz
10	Botón de reproducción	21	Ranura para tarjetas / compartimento de la batería
11	Botón de pantalla / arriba	22	Orificio de montaje en trípode

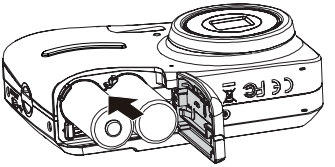
Inserte la batería y una tarjeta SD/SDHC (no suministrada)

1. Abra el compartimiento de la batería.

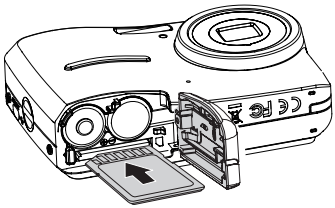




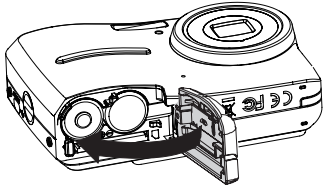
2. Ponga las pilas cerradas en la ranura de la batería en la dirección correcta.

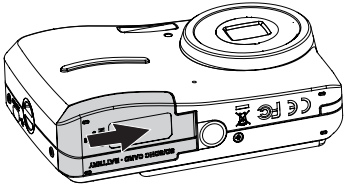


3. Inserte una tarjeta SD/SDHC (no suministrada) en la ranura para tarjetas de memoria, como muestra la ilustración.



4. Cierre el compartimiento de la batería.



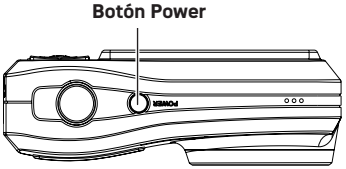


Las tarjetas SD/SDHC opcionales no están incluidas. Se recomienda el uso de tarjetas de memoria de 64MB hasta 16GB de fabricantes reconocidos tales como SanDisk, Panasonic y Toshiba para un seguro almacenamiento confiable de datos.

Si necesita extraer la tarjeta SD/SDHC, abra el compartimento de la batería y presione la tarjeta suavemente hacia abajo para liberarla. Tire la tarjeta atentamente.

Encendido y apagado

Oprima el botón **Power** para encender la cámara. Para apagar la cámara, oprima el botón **Power** nuevamente.



Al encender la cámara, ésta activa automáticamente el último modo de disparo utilizado. Puede pulsar el botón de modo para seleccionar un modo diferente después de encenderla. Si enciende la cámara por primera vez, aparecerá a continuación la página de configuración de idioma.

Uso del botón de modo

La cámara AgfaPhoto está equipada con un cómodo botón de selección de modo que le permitirá cambiar fácilmente entre los distintos modos. Pulse el botón Izquierda/Derecha para elegir un modo y, a continuación, pulse (func ok) para seleccionarlo. Los modos disponibles se describen en la tabla siguiente:

Nombre de Modo	Icono	Descripción
Auto		Active este modo para capturar imágenes fijas en el modo automático.
Panorama		Cambie para capturar una secuencia de tomas y combinarlas para formar una foto panorámica.
Estabilización		Cambiar para tomar imágenes fijas mediante la reducción de la desdibuja causada por el movimiento de la mano, en virtud de baja luminancia, o la velocidad de obturación lenta.
Escena	SCN	Cambie para usar un modo de escena predeterminado para tomar fotos fijas. Hay 20 escenas en total.
Película		Cambie para ver los videos.
Modalidad Retrato		Cambiar para tomar fotos de retrato en las condiciones normales.

idioma Configurar el la y fecha / hora

Las pantallas de configuración de Fecha / Hora e Idioma aparecerán automáticamente al encender la cámara por primera vez.

Si desea configurar el idioma, la fecha y la hora, acceda a las siguientes opciones de configuración en el menú **Configuración**.

- Idiomas
- Fecha / Hora

Para acceder al menú Configuración, haga lo siguiente:

1. Oprima el botón Power para encender la cámara.
2. Pulse el botón (menu), cambiar entre los menús de configuración utilizando el botón Izquierda / Derecha para seleccionar el correspondiente menú de ajuste básico.

Cómo Configurar el Idioma

1. Use el botón Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha para seleccionar el Idioma en el menú Configuración de cámara 2. A continuación, pulse el **botón Derecha** para introducir la configuración.
2. Use los botones Izquierda/Derecha para seleccionar el idioma que desee.
3. Pulse el botón (func ok) para confirmar la configuración.

Cómo configurar la Fecha y la Hora

1. Use el botón **Arriba/Abajo** para seleccionar F**echa / Hora** en el menú **Configuración de cámara 1**. A continuación, pulse el botón Derecha para introducir la configuración.
2. Use **Arriba/Abajo** para seleccionar **Fecha/Hora**. Después oprima **Derecha** para entrar a la configuración.
3. Pulse el botón (func ok) para confirmar la configuración.

Acerca de la pantalla LCD

Cuando encienda la cámara, varios iconos aparecerán en la pantalla LCD indicando la configuración y el status actual de la cámara. Para obtener más información acerca de los iconos que se visualizan, vea **"Visualización en Pantalla LCD"** en la página 24.

Notas acerca de la pantalla LCD:

Para fabricar las pantallas LCD se utilizan tecnologías de alta precisión destinadas a conseguir que funcione el máximo número de píxeles. Sin embargo, podría haber puntos diminutos (negros, blancos, azules o verdes) que aparezcan de manera constante en la pantalla LCD. Estos puntos son normales en el proceso de fabricación y no afectan la grabación de manera alguna.

Evite el contacto de la pantalla LCD con el agua, por favor elimine la humedad en la pantalla LCD con un paño de limpieza en seco y suave.

Si el monitor LCD está dañado, cuide especialmente el cristal líquido del monitor. Si cualquiera de las siguientes situaciones ocurre, realice la acción urgente que se indica.

- Si el cristal líquido entra en contacto con su piel, limpie el área con un paño y después lave el área minuciosamente con jabón y agua corriente.
- Si el cristal líquido cae dentro de sus ojos, enjuague el ojo afectado con agua limpia durante un mínimo de 15 minutos y busque asistencia médica.
- Si el cristal líquido se traga, enjuague su boca minuciosamente con agua. Tome grandes cantidades de agua e induzca el vómito.

Toma en Modo Auto

El modo **Auto** es el modo más fácil en el que se puede tomar fotos. Mientras se opere en este modo, la cámara optimizará automáticamente sus fotos para obtener los mejores resultados.

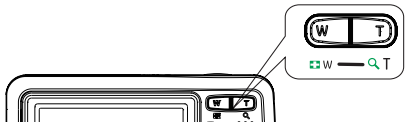
Para comenzar a tomar las fotos, haga lo siguiente:

1. Oprima el botón **Power** para encender la cámara.
2. Seleccione el modo Auto [ ] en el menú Modo.
3. Componga su imagen en la pantalla LCD y pulse el botón de disparo suavemente para enfocar el objeto.
4. La pantalla LCD mostrará el cuadro de enfoque verde después de que el sujeto está enfocado.
5. Oprima el **Obturador** para capturar la imagen completamente.

Cómo usar la función zoom

Su cámara está equipada con dos tipos de funciones zoom: el zoom óptico y zoom digital. Pulse el botón de zoom de la cámara para acercar o alejar el sujeto, durante la toma de fotografías.

Rueda Deslizante del Zoom



Indicador de Zoom (Vea “Zoom Digital” en la página 44).

Cuando el zoom óptico alcanza su valor máximo, suelte el botón del zoom y a continuación pulse de nuevo para que pueda ir más allá en el zoom digital. El indicador de zoom se oculta tras liberar el botón de zoom. La pantalla muestra [T] para el actual estado del zoom.

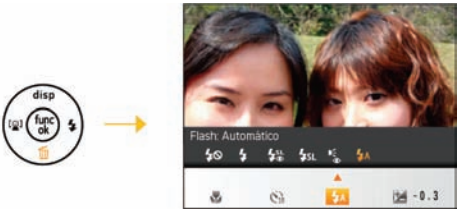
Función básica de los menús

Los menús de funciones básicas de la cámara incluyen flash, obturador automático, macro captura, y la compensación de exposición. El ajuste de función adecuada puede dejar que captures mejores fotos.

Seleccionar las funciones básicas como los pasos siguientes:

1. Tire hacia arriba de los menús de funciones de base pulsando Derecha / botón Flash.

2. Pulse el Left/Right botón para seleccionar la configuración de la función deseada.
3. Pulse el (func ok) botón para confirmar la configuración y salir del menú, o pulse la Down botón para entrar la pantalla de selección de Basic Function.



4. Pulse el Left/Right botón para seleccionar las funciones básicas necesarias para establecer, pulse Up para acceder a la pantalla de ajuste para la selección de funciones basicas, o pulse (func ok) para confirmar la configuración y salir de la pantalla.

Flash

- Flash Automático
  El flash de la cámara se disparará automáticamente en función de las condiciones de iluminación existentes.
- Elim.Ref.ojos
  La cámara emite un flash breve antes de que se tome la foto para reducir los efectos de ojos rojos.
- Flash Forzado
  El flash se emite siempre.

- Flash apagado
  El flash está apagado.
- Sincronización Lenta
  Le permite tomar fotos de personas durante la noche, que muestran tanto los sujetos como el fondo nocturno.
- Ojos rojos+Sinc.lenta
  Use este modo para tomas de sincronización lenta con eliminación de reflejo de ojos.

Obturador automático

- Retraso del temporizador de 2 segundos
  Se toma una sola foto 2 segundos después de que se oprima el botón obturador.
- Retraso del temporizador de 10 segundos
  Se toma una sola foto 10 segundos después de que se oprima el botón obturador.
- Temporizador desactivado
  Esta opción permite deshabilitar el temporizador.

Modalidad Macro

- Macro
  Macro Seleccione esto para enfocar sujetos a 5cm del objetivo.
- Macro desactivado
  Seleccione esta opción para deshabilitar el modo Macro.

Compensación de Exposición

La compensación de la exposición le permite ajustar el valor de exposición a la luz y disparar la mejor foto.

El rango de valor de exposición ajustable es de -2,0 EV a +2,0 EV.

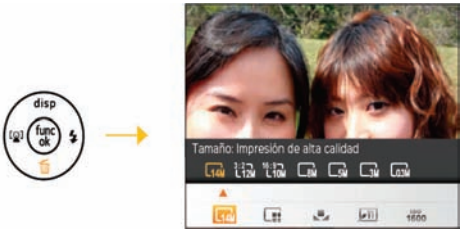
Menú de función avanzado

Los menús de funciones avanzadas de la cámara incluyen tamaño de imagen, calidad de imagen, balance de blancos, color de imagen e ISO, etc. La función de ajuste adecuado puede permitirle captar fotos y videos de mejor calidad.

Seleccionar las funciones avanzadas como los pasos siguientes:

1. Tire hacia arriba de los menús de funciones avanzadas pulsando (func ok) botón.

2. Pulse el Left/Right botón para seleccionar la configuración de la función deseada.
3. Pulse el (func ok) botón para confirmar la configuración y salir del menú, o pulse el Down botón para acceder a la pantalla de selección de funciones avanzadas.



4. Pulse el Left/Right botón para seleccionar las funciones avanzadas necesarias para establecer, pulse Up para acceder a la pantalla de ajuste para la selección de funciones avanzadas, o pulse (func ok) para confirmar la configuración y salir de la pantalla.

WB (Balance de Blancos)

La función de balance de blancos permite al usuario ajustar la temperatura de color en función de distintas fuentes de iluminación para garantizar una reproducción fiel de color.

Las opciones de balance de blancos incluyen:

- Auto
- Luz del día
- Nuboso
- Fluorescente
- Fluorescente CWF
- Incandescente
- Manual (pulse el botón de disparo para detectar el valor de WB)

ISO

La función ISO le permite configurar la sensibilidad del sensor de la cámara en función del brillo de la escena. Para mejorar el desempeño en entornos más oscuros, se necesitará un valor ISO mayor. Por otro lado, un valor ISO menor se necesitará en condiciones de más luz.

Naturalmente, las imágenes con un mayor valor ISO presentarán más ruido que aquéllas con un valor ISO inferior.

Las opciones de la norma ISO incluye automático, 80, 100, 200, 400, 800 y 1600.

Los valores ISO disponibles dependerán del modelo de cámara en uso.

Calidad

Las configuraciones de calidad modifican la proporción de compresión de las imágenes. Las configuraciones de más alta calidad producen mejores fotos, pero consumen más espacio de memoria.

La calidad de la imagen tiene totalmente tres opciones:

- : Mejor
- : Buena
- : Normal

Tamaño

La configuración de tamaño se refiere a la resolución de la imagen en Píxeles. Cuanto mayor sea la resolución de la imagen, mayor será el tamaño que podrá imprimir sin que la calidad de imagen resulte afectada.

Mientras más sean los Píxeles grabados, mejor será la calidad de la imagen. A medida que la cantidad de Píxeles disminuya, podrá grabar más imágenes en la tarjeta de memoria.

Color

La configuración de color le permite a usted añadir efector artísticos al tomar fotos. Puede tratar diferentes tonos de colores o alterar la atmósfera de sus fotos.

(La configuración de Color solo estará disponible cuando la cámara esté en modo **Manual**).

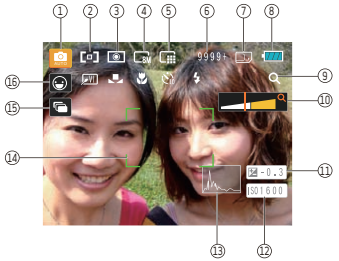
Las opciones de color son:

- OFF Auto
- BW Blanco y Negro
- SE Sepia
- VI Vívido

Visualización en Pantalla LCD

Modo de visualización de toma fija

Modo: AUTO SCN



1 Iconos de los modos de disparo

- Auto
- Escena
- Retrato
- Estabilización
- Panorama

2 Modo EA

- EA-Único
- EA-Múltiple

3 Metro

- Punto AE
- Centro
- AiAE

4 Tamaño de imagen

5 Calidad de imagen

6 Número restante de imágenes

7 Tarjeta de memoria / memoria integrada

8 Estado de la batería

9 Relación WT (se muestra sólo al activar el zoom)

10 Zoom

11 Exposición

12 Valor ISO

13 Histograma

14 Marco de enfoque

15 Toma cont

16 El icono de detección de sonrisa permite

17 Color de la imagen

18 Balance de blancos

19 Modo Macro

20 Temporizador

2 seg

10 seg

21 Modo de Flash

Automático

Elim.Ref.ojos

Flash forzado

Flash apagado

Sincronización lenta

Ojos rojos+Sinc.lenta

Visualización en modo de toma de video

Modo:

1 Iconos de los modos de disparo

2 Modo EA
- EA-Único

3 Metro
- Punto AE
- Centro
- AiAE

4 Calidad de vídeo

5 Modo Macro

6 Temporizador
- 10 seg

7 Tiempo restante de grabación de vídeo

8 Tarjeta de memoria / memoria integrada

9 Estado de la batería

10 Relación WT (se muestra sólo al activar el zoom)

11 Zoom

12 Exposición

13 Icono de estado de grabación
- Suspensión de grabación
- grabación

Para conseguir los mejores resultados al grabar una película, se aconseja el uso de una tarjeta de memoria SD. La memoria integrada de la cámara es limitada y podría provocar vibraciones o ruidos si se utiliza para grabar películas.

El zoom óptico será fijo durante la grabación de vídeos, aunque aún podrá usar la función de zoom digital y alcanzar un aumento máximo de 4.5x

Visualización en modo reproducción

Modo: ▶

1 Icono del modo de reproducción
2 Icono de archivo DPOF
3 Icono de protección de archivo
4 Número de la imagen
5 Tarjeta de memoria / memoria integrada
6 Estado de la batería
7 Zoom de la imagen
8 Área que se muestra actualmente
9 Área interesada
10 Espacio disponible en memoria (esta imagen / número total de imágenes)
11 Fecha y hora de la grabación
12 OK: REPRODUCIR (mensaje de grabación)

Panorama

El Modo Panorámica le permite crear una imagen panorámica de una escena distante. La cámara creará automáticamente una imagen panorámica utilizando las capturas individuales que realice.

Siga estos pasos para crear una imagen panorámica:

1. Presione el botón de modo para seleccionar el Modo Panorama.
2. Pulse el botón ▭ y seleccione el modo Panorama utilizando el botón Izquierda/Derecha.
3. Componga la primera vista de la imagen panorámica en la pantalla LCD y pulse el botón de disparo para capturar.
4. Tras capturar la primera fotografía, aparecerá en el borde dela pantalla la imagen semitransparente del primer disparo.Puede utilizar dicha imagen para componer su fotografía antes de pulsar el botón de disparo para finalizar la uniónmanual.

5. La cámara unirá entonces las imágenes automáticamente en un panorama.
6. Presione el botón Reproducir para acceder al Modo reproducción y revisar el resultado de la unión panorámica.

Después de capturar una imagen panorámica, pulse el botón de función/ok para guardarla y salir o el botón Eliminar para cancelar la operación y salir.

Los modos de flash, temporizador, macro y compensación de exposición se encuentran deshabilitados en el modo Panorama.

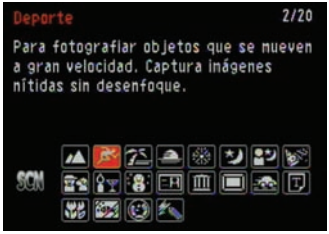
Los modos Flash, Temporizador, Macro y Compensación de exposición no se pueden ajustar después de tomar la fotografía.

El modo Panorama permite unir un máximo de 2 o 3 imágenes.

Modo escena (SCN)

En el modo **Escena**, puede seleccionar entre un total de 20 tipos de escenas según sus necesidades. Sólo tendrá que seleccionar la escena correcta para la ocasión y la cámara modificará automáticamente la configuración óptima para usted.

Pulse el botón y seleccione el (mode) escena utilizando el botón Izquierda/Derecha. A continuación, la pantalla LCD mostrará la siguiente figura.



Seleccione una escena usando el botón Arriba/Abajo Izquierda/Derecha y pulse el botón (func ok) .

Icono	Nombre del modo	Icono	Nombre del modo
	Deporte		Interior
	Nieve		F. artif.
	Museo		Paisaje Nocturno
	Niños		Hoja
	Puesta de sol		Cristal
	Paisaje		Retrato Nocturno
	Playa		Texto
	Reunión		Documento de identificación
	Ojo de pez		Disparo en movimiento
	Marco de fotografía		Esbozo

Deporte

Para fotografiar objetos que se mueven a gran velocidad. Captura imágenes nítidas sin desenfoque.

Interior

Para fotografiar interiores. Reduce el desenfoque y mejora la precisión del color.

Nieve

Para fotografiar escenas nevadas. Reproduce las esce- nas con colores blancos de forma clara y natural.

F. artif.

Para fotografiar fuegos art. por la noche. La velocidad del obturador se ajusta para capturar imágenes brillantes.

Museo

Para fotografiar en museos o lugares en los que no está permitido el flash. Conserva el color y reduce desenfoques.

Paisaje nocturno

Para fotografiar escenas de noche. Se reco- mienda el uso de trípode.

Niños

Para fotografiar niños/mascotas. Sin flash para evitar interrup- ciones.

Hoja

Para fotografiar plantas. Captura los colores brillantes de la vegetación y las flores.

Puesta de sol

Para fotografiar puestas de sol. Captura objetos bajo la intensa luz del sol.

Cristal

Para fotografiar objetos tras un cristal trans- parente.

Paisaje

Para fotografiar paisajes. Vívida reproducción del verde y el azul.

Retrato nocturno

Para realizar retra- tos fotográficos en escenarios nocturnos.

Playa

Para tomar imágenes de calidad en situaciones con mucha luz.

Texto

Para grabar materiales con texto y conseguir fotografías nítidas de documentos o pizarras.

Reunión

Para tomar imágenes de personas reunidas en interiores. Permite conseguir una imagen natural incluso en

situaciones de iluminación complicadas.

Documento de identificación

Para tomar con nitidez imágenes de documentos de identificación.

Ojo de pez

Para obtener un interesante efecto de ojo de pez para la toma de imagen. Amplía la parte central de forma intencionada, para obtener una fotografía distorsionada imitando la visión a través de un ojo de pez.

Disparo en movimiento

Para tomar imágenes nítidas de objetos que se mueven rápidamente, aumentando la nitidez del cuerpo principal y consiguiendo que el fondo presente una sensación de movimiento.

Marco de fotografía

Para añadir un marco interesante a su fotografía.

Esbozo

Para tomar fotografías con efecto de esbozo con lápiz.

1. Una vez seleccionado el tipo de escena, pulse el botón (Func OK) para activarlo.
2. Si desea seleccionar un tipo de escena diferente, pulse el botón (Func OK) para acceder al menú de función principal. A continuación, púlselo de nuevo para volver al menú de selección de Escena.

El menú de función principal también le permite ajustar la calidad y el tamaño de la imagen. Consulte la sección "**Menú de funciones avanzadas**" en las páginas 20 si desea obtener información detallada.

Modalidad de Estabilización

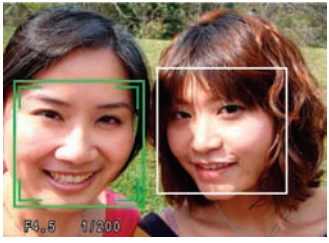
Este modo puede ayudar a reducir la foto de las imágenes borrosas causadas por el movimiento de la mano, con poca luz y la velocidad de obturación lenta.

Utilice la modalidad de estabilización en entornos oscuros o cuando la velocidad de obturación lenta.

Tomar fotos con viento o en ambiente inestable (como un vehículo en movimiento) puede provocar imágenes borrosas.

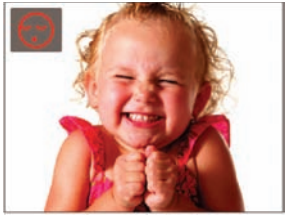
Detección de Rostro

La función Detección de rostros está habilitada en el modo normal. En el modo Disparo (a excepción del Modo Panorámico/Modo Película), la función Detección de rostros está habilitada en el estado normal. Esta función se utiliza para reconocer rostros y enfocar automáticamente para conseguir que sean más nítidos.



Detección de parpadeo

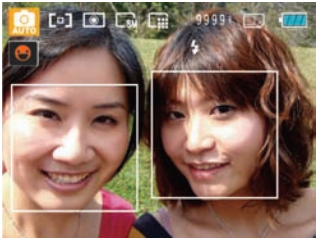
La función Detección de cierre de ojos está habilitada en el modo normal. Al tomar la imagen, si se detecta un rostro humano con los ojos cerrados, aparecerá el icono de cierre de ojos ( ) en la pantalla como mensaje.

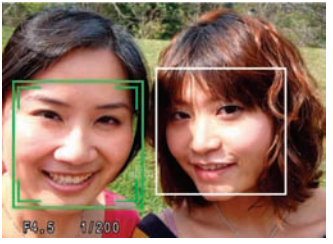


Detección de sonrisa

Con la nueva función "detección de sonrisa" de la cámara,que detecta y captura automáticamente la sonrisa de unapersona, nunca se perderá una sonrisa.

1. En el Modo Disparo, pulse el botón Izquierda/Detección de rostro con sonrisa para activar la función de Detección de rostro con sonrisa y aparecerá el icono { } en el LCD.
2. Apunte la cámara hasta la cara del sujeto detectado yentre corchetes por una caja cuadrada. Pulse el botón delobturador hasta el fondo y soltar el botón del obturador.La cámara ahora 'espera' que el sujeto sonría.
3. Cuando el sujeto sonríe, soltar el obturador de la cámara automáticamente y captura la foto.
4. Si desea deshabilitar la función de toma de imagen con sonrisa, pulse el botón Izquierda de nuevo.





La cámara debe detectar una cámara para que la función de detección de sonrisa funcione correctamente.

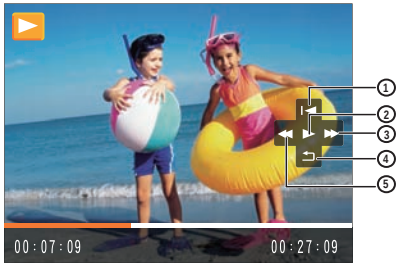
Para conseguir una óptima detección, el sujeto debeocupar la mayor parte del espacio de la pantalla.

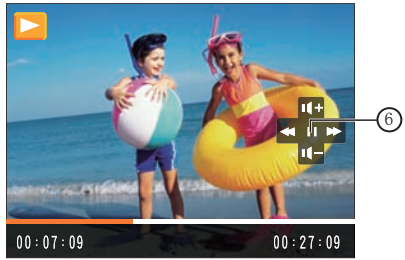
Cómo visualizar fotos y videos

Para visualizar las fotos y los videoclips en la pantalla LCD:

1. Pulse el botón ▶ para acceder al modo de Reproducción. La cámara mostrará la última fotografía capturada o el último clip de vídeo grabado.
2. Use los botones de navegación **Izquierda/Derecha** para desplazarse a través de las fotos o videos almacenados en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.
3. Para reproducir un video clip que se haya seleccionado, oprima el botón (func ok) para entrar al modo de reproducción de película.

Durante la reproducción de vídeo, las instrucciones de uso se mostrarán en la pantalla. Pulse el botón Izquierda/Derecha y, a continuación, pulse el botón (func ok) para confirmar la selección.

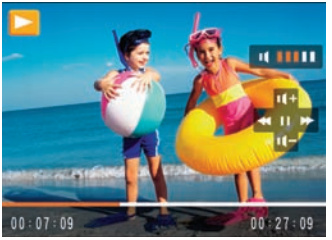




Los iconos correspondientes a las instrucciones de uso se indican a continuación.

1	Primer fotograma	4	Volver
2	Reproducir	5	Rebobinar
3	Avance rápido	6	Pausa

Pulse el botón Arriba/Abajo durante la reproducción de vídeo para ajustar el volumen.

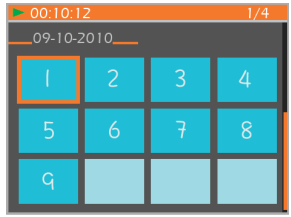


Vista en miniatura

En modalidad reproducción, pulse uno de los extremos del botón de zoom [W] para mostrar la imagen en miniatura de las fotos y videos en la pantalla.

1. Utilice el botón Zoom para cambiar entre la visualización de miniaturas de Carpeta por fecha, 3 x 3 y 4 x 4.

2. Al visualizar en los modos 3 x 3 y 4 x 4, utilice el botón Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha para seleccionar una imagen o un clip de vídeo para visualizar. Al visualizar en el modo Carpeta por fecha, utilice el botón Arriba/Abajo para seleccionar la Carpeta por fecha.
3. Al visualizar en el modo Carpeta por fecha, si pulsa el botón (func ok) podrá introducir el índice de información de fecha.



4. Utilice el botón Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha para seleccionar una imagen o clip de vídeo. Pulse el botón (func ok) para volver al tamaño original.

La Carpeta por fecha se muestra en orden en base a la fecha de toma de la imagen.

Si aparece en la pantalla LCD el indicador, se está reproduciendo un archivo de película.

Pulse el botón (func ok) para que el icono de vista previa retorne a su tamaño de imagen original.

Uso del zoom durante la reproducción (sólo para imágenes fijas)

Los botones de zoom también se pueden usar durante la reproducción. Ello le permitirá aumentar sus fotografías en un factor máximo de 2~8x.

1. Pulse el botón ▶ para acceder al modo de Reproducción.
2. Use los botones de navegación **Izquierda/Derecha** para seleccionar la foto a aumentar.
3. Presione un extremo del botón de zoom [T🔍] para ampliar la foto.
4. Use los botones de zoom para acercar y alejar. La indicación de zoom y todo el marco de la foto se muestran en la pantalla.

5. Use los botones de navegación para recorrer la imagen.
6. Oprima el botón OK para que la imagen regrese a su escala original.

Las imágenes pertenecientes a películas no se pueden aumentar.

Cómo usar el botón Eliminar

En el modo de Reproducción, pulse el botón Abajo/Eliminar para eliminar imágenes o vídeos.

Para eliminar imágenes o vídeos:

1. Pulse el botón ▶ para acceder al modo de Reproducción.
2. Seleccione la imagen o el clip de vídeo que desee eliminar utilizando el botón Izquierda/Derecha.
3. Pulse el botón Abajo/Eliminar. A continuación, aparecerá la pantalla de eliminación.

4. Seleccione Sí o Volver utilizando el botón Arriba/Abajo y, a continuación, pulse el botón Func OK para confirmar la selección.

Las fotos y videos eliminados no podrán recuperarse.

Consulte la página 48 para más información acerca de las opciones del menú de eliminación.

Menú fijo

Modo: AUTO SCN

En cualquiera de los modos de imagen fija anteriores, pulse el botón (menu) para acceder al menú Imagen fija.

Para ajustar cada parámetro:

1. En el menú Imagen fija, cambie entre las distintas páginas de los menús Configuración de fotografía o Configuración de cámara usando el botón Izquierda/Derecha. Seleccione la página correspondiente a la función que desee ajustar y pulse el botón Abajo.

2. Pulse los botones Arriba/Abajo para seleccionar la función.
3. Pulse el botón Derecha para acceder al submenú.

4. Pulse el botón Arriba/Abajo para seleccionar una opción o el botón Izquierda o (menu) para volver al menú.
5. Pulse el botón (func/ok) para confirmar la selección y salir del menú.

Después de seleccionar una función, puede pulsar el botón Arriba para volver al menú Imagen fija y acceder a otra página de los menús Configuración de fotografía o Configuración de cámara. Asimismo, puede pulsar el botón Abajo varias veces para pasar a la página siguiente del menú de configuración.

Consulte las páginas siguientes si desea obtener más información acerca de cada uno de los parámetros.

Modo EA (Modo Enfoque Automático)

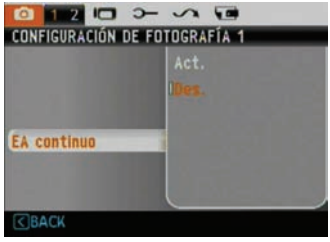
Use esta configuración para controlar el mecanismo de enfoque automático mientras toma fotos

Hay dos opciones disponibles:

- **EA-Único**: El marco de enfoque aparece en el centro de la pantalla LCD para enfocar al sujeto.
- **EA-Múltiple**: La cámara enfoca automáticamente al sujeto en un área ancha para encontrar el punto de enfoque.

EA continuo

Si la función EA continuo está activada, la cámara ajustará automáticamente el enfoque en respuesta a cualquier movimiento de la cámara o el objeto encuadrado.



Metro (Medición de Exposición)

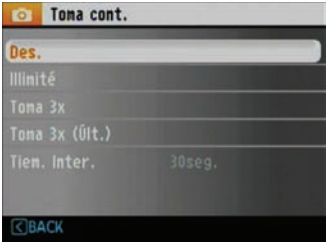
Use esta configuración para seleccionar un área para obtener la exposición.

Hay tres opciones disponibles:

- **Punto AE**
- **Centro**
- **AiAE (AE Inteligencia Artificial)**

Toma continua

Use esta configuración para realizar tomas continuas. Una vez activado este modo, mantenga pulsado el botón de disparo continuamente para usar su función.



Tiene a su disposición cinco opciones:

- **Des** : Desactiva la función Toma de imágenes continua.
- **Illimité:** Mantenga pulsado el botón de disparo para realizar una toma continua. La captura se detendrá al soltar el botón de disparo o si no queda espacio en la tarjeta de memoria.
- **Toma 3x**: Capturar hasta 3 fotos consecutivas.
- **Toma 3x (Últ)**: Capturar fotos de manera continua hasta que el botón obturador se libere, pero sólo se grabarán las 3 últimas tomas.

- **Tiem. Inter.**: Permite capturar imágenes automáticamente a intervalos predefinidos.

El flash se ha diseñado para no funcionar durante este modo para permitir una rápida sucesión de tomas.

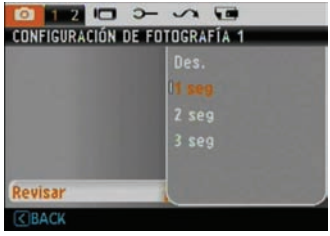
Impresión de fecha

Le permite incluir la fecha/hora en la imagen fotográfica.

- **Des**
- **Fecha**
- **Fecha/hora**

Revisar

Esta configuración se refiere a la revisión rápida de la foto inmediatamente después de tomarla. La foto permanecerá en la pantalla LCD durante un tiempo que se puede modificar

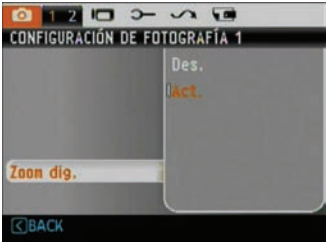


Existen cuatro opciones disponibles:

- **Apagado**
- **1 seg**
- **2 seg**
- **3 seg**

Zoom Digital

Use esta configuración para activar o desactivar la función de zoom digital. Cuando se desactive sólo estará activa la función de zoom digital



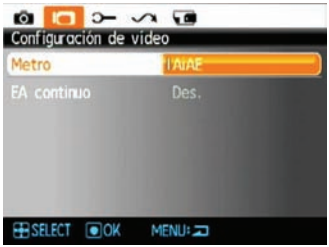
Menú Cine

Modo:

En cualquiera de los modos de película anteriores, pulse el botón (menu) para acceder al menú de Película correspondiente.

Para configurar cada parámetro:

1. En el menú Película, cambie entre las distintas páginas de los menús Configuración de película o Configuración de cámara usando el botón Izquierda/Derecha. Seleccione la página correspondiente a la función que desee ajustar y pulse el botón Abajo.



2. Pulse el botón Arriba/Abajo para seleccionar la función y, a continuación, pulse el botón Derecha para acceder al submenú.

3. Pulse el botón Arriba/Abajo para seleccionar una opción o el botón Izquierda o (menu) para volver al menú.
4. Pulse el botón (func/ok) para confirmar la selección y salir del menú.

Consulte las páginas siguientes si desea obtener más información acerca de cada uno de los parámetros.

EA continuo

Si la función EA continuo está activada, la cámara ajustará automáticamente el enfoque en respuesta a cualquier movimiento de la cámara o el objeto encuadrado.

Metro (Medición de Exposición)

Defina el modo de medida de las distintas condiciones de iluminación.

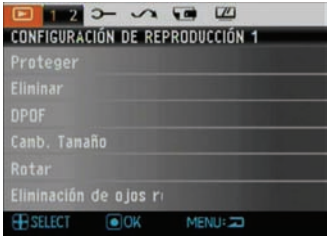
Existen tres opciones disponibles:

- **Punto AE**
- **Centro**
- **AiAE (AE Inteligencia Artificial)**

Menú Reproducción

Modo:

En el modo de reproducción, oprima el botón (menu) para entrar al menú **Reproducción**



Consulte las secciones siguientes para más información acerca de las distintas opciones del menú.

Proteger

Si desea evitar el borrado accidental de imágenes o vídeos, use esta función para bloquear uno o todos los archivos.

Para proteger/desproteger una foto o un video:

1. Presione el botón y busque la imagen o el vídeo que desea proteger mediante botón Izquierda / Derecha. Una vez que se muestra en la pantalla, vaya al menú de reproducción, seleccionar los ajustes de Proteger y pulse el botón Arriba o Abajo para realizar su selección.
2. Pulse el botón Arriba/Abajo para seleccionar la opción de configuración de protección y, a continuación, pulse el botón Derecha para acceder al submenú.

3. Utilice el botón Arriba/Abajo para seleccionar Uno para bloquear la imagen o el vídeo seleccionado, o seleccione Todo para proteger todas las imágenes o vídeos almacenados en la memoria integrada o en la tarjeta de memoria.
4. Pulse el botón (func ok) y seleccione **Sí** para bloquear el archivo. A fin de proteger un archivo de imagen/vídeo, existe una opción denominada **Desbloquear** que permite desbloquearlo si se encuentra bloqueado. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para seleccionar **Volver** y retroceder al menú **Reproducción**.
5. Un icono en forma de llave [⚿] aparecerá en la parte superior de la pantalla para indicar que la foto/video está protegida(o).
6. Seleccione **Restablecer** en la opción Protección para cancelar la protección de todos los archivos que se encuentren en el modo protegido.

Eliminar

Hay tres formas de eliminar archivos.

•Eliminar uno:

1. En la opción Eliminar, seleccione Uno y luego presione la tecla (func ok).
2. Pulse el botón Izquierda/Derecha para localizar la fotografía o el vídeo que desea eliminar. Pulse el botón Arriba/Abajo para seleccionar el elemento (Sí: eliminar el archivo, Volver: volver al menú anterior) y, a continuación, pulse (func ok) para confirmar.

•Eliminar Todos:

1. En la opción Eliminar, seleccione Todo y luego presione la tecla (func ok).
2. Utilice el botón Arriba/Abajo para seleccionar Sí para eliminar todos los archivos, o seleccione Volver para volver al menú

•Eliminar carpeta por fecha:

1. En la opción Eliminar, pulse el botón (func ok) tras seleccionar Carpeta por fecha.
2. Utilice el botón Arriba/Abajo para seleccionar la Carpeta por fecha que desea eliminar. Pulse (func ok) para confirmar, pulse el botón Arriba/Abajo para seleccionar el elemento (Sí: eliminar el archivo, Volver: volver al menú) y, a continuación, pulse (func ok) para confirmar.

El indicador "⚿" significa que un archivo está protegido. La protección del archivo debe retirarse antes de que se pueda eliminar.

Eliminar archivos causará que se reinicie la configuración DPOF.

DPOF (Formato de Orden de Impresión Digital)

El DPOF le permite grabar la selección de fotos que desea imprimir, y guardará su selección en la tarjeta de memoria, de modo que simplemente entregue su tarjeta en el quiosco de revelado de fotografías sin tener que especificar qué fotos le gustaría imprimir.

Recortar

El recorte le permite seleccionar un área de la fotografía que desee conservar y guardarla como fotografía.

Para recortar una foto:

1. Seleccione la función Recortar en el menú Reproducción.
2. Utilizando los botones **Izquierda/Derecha**, localice la fotografía que desee recortar y ábrala en la pantalla LCD.
3. Use los botones de zoom y los botones de navegación para ajustar el cuadro de recorte hasta conseguir la ubicación y el tamaño de la nueva imagen.

4. Se mostrará "Guardar cambios?" después de pulsar el botón Aceptar, seleccione "O" para confirmar los cambios y guardar la imagen, o seleccione "X" para cancelar los cambios y volver a la pantalla de ajuste del sistema.

La imagen no se puede recortar de nuevo cuando se recorta a 640x480.

Camb. Tamaño

Esta función le permite cambiar el tamaño de la imagen a una resolución específica y guardarla como imagen nueva.

1. Seleccione la configuración **Camb. Tamaño** en el menú **Reproducción** como se describió anteriormente.

2. Use los botones de navegación **Izquierda/Derecha** pata seleccionar la foto a cambiar de tamaño.
3. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para seleccionar una resolución **(1024X768** o **640X480)** para cambiar la imagen de tamaño o **Volver** para cancelar y regresar al menú **Reproducción**.
4. Oprima el botón OK para confirmar la configuración.

Cuando se cambie una imagen de tamaño se creará un archivo nuevo que contendrá la imagen del tamaño que usted seleccionó. El archivo con la imagen original también permanecerá en la memoria.

Rotar

Puede usar esta configuración para cambiar la orientación de la imagen.

1. Seleccione la configuración **Rotar** en el menú **Reproducción** como se describió anteriormente
2. Use los botones de navegación **Izquierda/Derecha** para seleccionar la foto que desea rotar.

3. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para seleccionar la dirección de la rotación o **Volver** para cancelar y regresar al menú **Reproducción**.
4. Oprima el botón (func ok) para confirmar la configuración.

Reducción de ojos rojos

Use esta opción para evitar la aparición del efecto de ojos rojos en sus fotografías.

1. Seleccione la reducción de ojos rojos en el menú de reproducción, como se describió anteriormente.
2. Utilice el botón Izquierda / Derecha para seleccionar la imagen desde el ojo rojo que debe ser eliminado.
3. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para seleccionar **Sí** para arreglar la imagen seleccionada o **Volver** para cancelar y regresar al menú **Reproducción**.

4. Pulse el botón (func ok) para confirmar la configuración.

A fin de obtener los mejores resultados, el rostro de la persona debe mostrarse con un tamaño relativamente grande en la pantalla LCD, la persona debe encontrarse orientada frontalmente hacia la cámara tanto como sea posible y el efecto de ojos rojos debe presentarse con el mayor tamaño posible.

Configuración de pantalla

Modalidad:

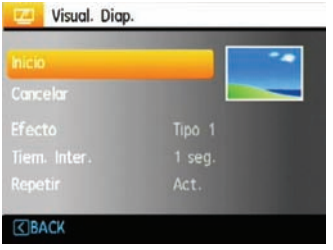
Presione (menu) el botón en el modo de reproducción para entrar en el menú de **Configuración de pantalla**.

Consulte las secciones siguientes para obtener detalles de cada configuración.

Visualización de diapositivas

Esta configuración le permite visualizar las fotos almacenadas a manera de diapositivas.

1. Seleccione el menú de presentación, pulse el botón derecho para entrar en el menú de opciones.
2. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para seleccionar Efecto, Tiem. Inter., o Repetir y use los botones de navegación **Izquierda/Derecha** para modificar la configuración.



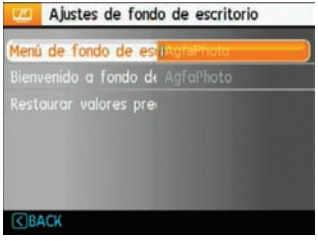
3. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para seleccionar **Inicio** para ejecutar la visualización de las diapositivas o **Cancelar** para regresar al menú **Reproducción**.
4. Oprima el botón (OK) para confirmar la configuración.

Configuración de escritorio

Utilice este ajuste para seleccionar su foto favorita para usarla como fondo en la pantalla LCD.

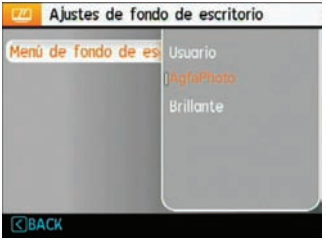
1. Pulse el botón Abajo para seleccionar el menú Configuración de Escritorio.

2. Pulse el botón derecho, y la cámara entrará en el fondo de pantalla Configuración de la interfaz.



Menú de Escritorio:

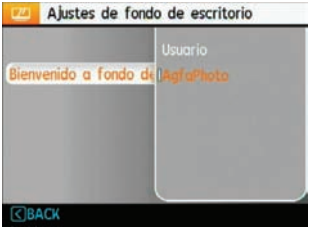
Utilice el botón Arriba / abajo para seleccionar la opción Menú de escritorio, pulse el botón (func ok) para confirmar o pulse el botón izquierdo para volver a la última página, y pulse (menu) para salir del menú.



- Usuario
- AgfaPhoto
- Centelleante

Pantalla de inicio:

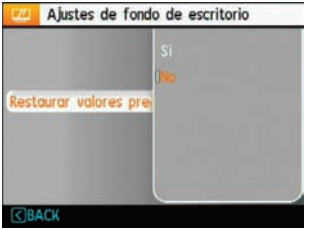
Utilice el botón Arriba / abajo para seleccionar la opción Pantalla de Inicio, pulse (func ok) para confirmar o pulse el botón izquierdo para volver a la última página, y pulse (menu) para salir del menú.



- Usuario
- AgfaPhoto

Back To Default:

Utilice el botón Arriba / Abajo para seleccionar Volver al menú principal, pulse (func ok) para confirmar o pulse el botón izquierdo para volver a la última página, y pulse (menu) para salir del menú.

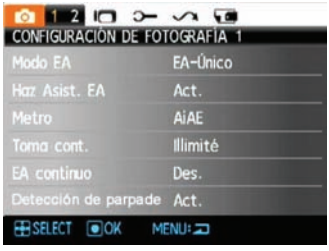


- Si
- No

Menú Configuración

Mode : AUTO SCN

El menú Configuración de la cámara está disponible en todos los modos. Es posible seleccionar cada una de las páginas del menú pulsando el botón (menu) y cambiando entre los menús por medio del botón Izquierda/Derecha.



Para configurar los valores:

1. Seleccione la página de menú que contenga la función que desee ajustar y pulse el botón Abajo.
2. Cambie entre las distintas funciones utilizando el botón **Arriba/Abajo**.
3. Oprima el botón de navegación **Derecha** para introducir la configuración.

Después de seleccionar una opción perteneciente a una función, pulse el botón Arriba para volver al menú y acceder a otra página del menú Configuración de cámara. Asimismo, puede pulsar el botón Abajo para cambiar a la página siguiente del menú.

Consulte las páginas siguientes si desea obtener más información acerca de cada uno de los parámetros.

Pitido

Use esta configuración para modificar el volumen del Pitido cuando se opriman los botones y para cambiar los tonos para el obturador, botones, autotemporizador y encendido y apagado.

Para cambiar esta configuración:

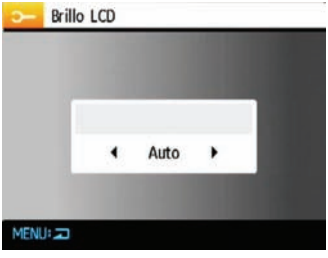
1. Seleccione la configuración de **Pitido** del menú **Configuración** como se describió anteriormente.
2. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para alternar entre los campos Volumen, tono Obturador., tono Botón, tono Temp.Auto., y tono Encendido.

3. Pulse el botón Derecha y, a continuación, pulse el botón Arriba/Abajo para ajustar el volumen y cambiar el tono. Finalmente, pulse el botón (OK) para confirmar la configuración.

Brillo LCD

Use esta configuración para modificar el brillo de su pantalla LCD.

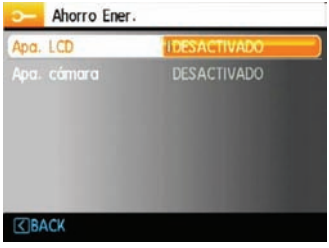
1. Seleccione la configuración **Brillo LCD** en el menú **Configuración** como se describió anteriormente.
2. Seleccione Auto o ajuste el nivel de brillo usando el botón Izquierda/Derecha. A continuación, pulse el botón (OK) para confirmar la configuración.



Ahorro Energía

Esta configuración le permite ahorrar energía y obtener el tiempo máximo posible de su batería. Siga los pasos presentados a continuación para que la pantalla LCD y la cámara se apaguen automáticamente después de un período de inactividad.

1. Seleccione la configuración **Ahorro Ener**. del menú **Configuración** como se describió anteriormente.
2. Pulse el botón Arriba/Abajo para seleccionar los elementos de configuración de energía de la pantalla y la cámara y, a continuación, pulse el botón Derecha.



3. Pulse el botón Arriba/Abajo para ajustar el elemento seleccionado. Ambos elementos disponen de las siguientes opciones:
   - Apa LCD:
     Act., 30 seg., 1 min., 2 min.
   - Apa. cámara:
     Act., 3 min., 5 min., 10 min.
4. Oprima el botón OK para confirmar.

Zona

La configuración de Zona es una función que resulta útil si viaja al extranjero. Esta función le permitirá visualizar la hora local en la pantalla LCD cuando viaje al extranjero.

1. Seleccione la opción **Zona** en el menú **Configuración**, según lo descrito anteriormente. Aparecerá entonces la pantalla de hora mundial.
2. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para alternar entre los campos hogar ( ) y destino de viaje ( ).

3. Use los botones de navegación **Izquierda/Derecha** para seleccionar una ciudad cerca de la zona horaria deseada. Después oprima el botón (func ok) para confirmar.

Fecha/Hora

Ver "**Cómo configurar la fecha y la hora**" en la página 15.

Idioma

Ver sección "**Cómo Configurar el Idioma**" en la página 14.

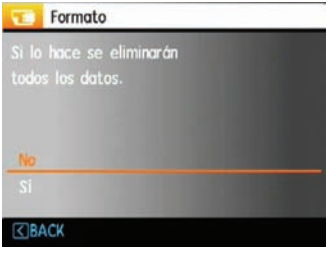
Archivo y Software

Formato

Recuerde: la operación de formato le permite eliminar todos los contenidos de la tarjeta de memoria y la memoria integrada, incluyendo las fotografías protegidas y archivos de película.

Para usar esta configuración:

1. Seleccione el formato en el Archivo y Software.
2. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para seleccionar **Sí** o **No**. Después oprima el botón (func ok) para confirmar.

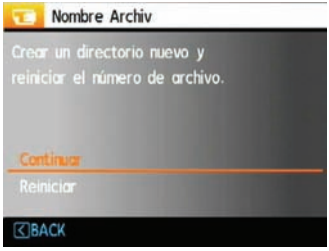


3. El medio actual está formateado.

Numeración de archivos

Después de capturar una imagen o grabar un clip de vídeo, la cámara guardará la información en un archivo cuyo nombre termina en un número secuencial. Puede usar este elemento para seleccionar si los archivos deben recibir una numeración secuencial o comenzar por 1 y guardarse en otra carpeta de la tarjeta de memoria.

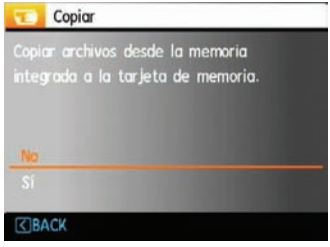
1. Seleccione el nombre del File en Archivo y Software menú.
2. Seleccione la opción que desee utilizando el botón Arriba/Abajo y pulse el botón (func ok) para confirmar la selección.



Copiar (Copiar de la memoria interna a la tarjeta de memoria)

Use esta configuración para copiar los archivos almacenados en la memoria interna a la tarjeta de memoria.

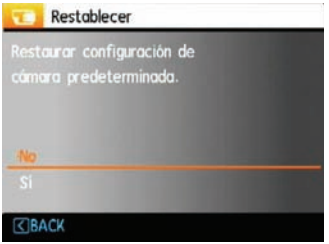
1. Seleccione la copia en la tarjeta de memoria en Archivo y Software menú.
2. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para seleccionar **Sí** o **No**. Después oprima el botón (func ok) para confirmar.



Restablecer

Use esta configuración para restablecer los valores por defecto.

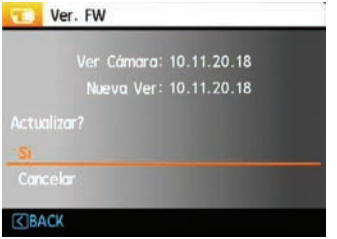
1. Seleccione la configuración de reinicio en Archivo y Software menú.
2. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para seleccionar **Sí** o **No**. Después oprima el botón (func ok) para confirmar.



Versión de FW (versión de firmware)

Use esta configuración para visualizar la versión del firmware actual de la cámara.

1. Seleccione la version FW en Archivo y Software menú.
2. Si la tarjeta SD contiene una versión nueva del firmware, se actualizará si es necesario.



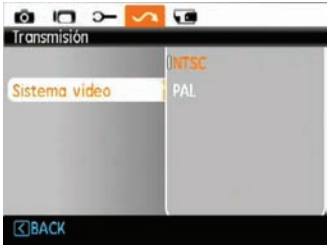
para la última versión, puede ir a la siguiente dirección www.reddotimaging.com

Transmisión

Sistema Video

Use esta configuración para determinar su sistema de video correspondiente en el área.

1. Select the Video System in Connection Setup menu.
2. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para seleccionar **NTSC** o **PAL.** Después oprima el botón (func ok) para confirmar.



La señal de salida de video puede alternarse entre NTSC o PAL para adaptarse a los diferentes estándares regionales. La configuración adecuada variará de una región a otra.

NTSC: EE.UU., Canadá, Taiwán, Japón, etc.

PAL : Europa, Asia (excluyendo Taiwán), Oceanía, etc.

Nota: No se visualizará adecuadamente la salida del televisor si se selecciona un sistema de video incorrecto.

Cómo conectar a un PC

Use el cable USB y el software ArcSoft (CDROM) suministrado con su cámara para copiar (transferir) las fotos a un ordenador.

Cómo configurar el modo USB

Como el puerto USB de la cámara puede configurarse para conectarse ya sea a un ordenador o a una Impresora, los siguientes pasos le permitirán asegurarse de que la cámara está configurada correctamente.

1. Acceda al menú de configuración de la cámara, seleccione la conexión USB utilizando el botón Arriba/Abajo y, a continuación, pulse el botón Derecha.
2. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para seleccionar **PC**.
3. Oprima el botón (OK) para confirmar la configuración.

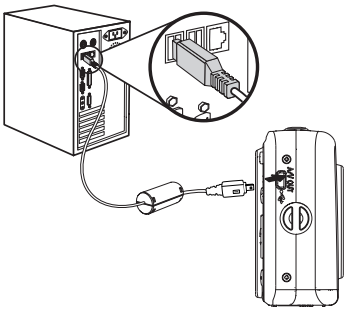
Cómo transferir sus archivos al ordenador

El ordenador detectará automáticamente la cámara como un almacenamiento extraíble. Haga doble clic el icono Mi PC del escritorio para ubicar el almacenamiento extraíble y copiar las carpetas y archivos a un directorio de su ordenador como lo copiaría a cualquier carpeta o archivo típico.

Al usar el cable USB podrá transferir las fotos y videos capturados a un ordenador. Siga los pasos presentados a continuación para conectar la cámara al ordenador.

1. Inicie el ordenador en el que ha instalado el software ArcSoft.
2. Asegúrese de que tanto la cámara como el ordenador estén encendidos.

3. Conecte un extremo el cable USB suministrado al puerto USB/AV OUT de su cámara.
4. Conecte el otro extremo del cable a un puerto USB disponible de su ordenador.



5. Desconecte la cámara una vez haya finalizado la transferencia.

Si la opción USB está configurada en [PC]:

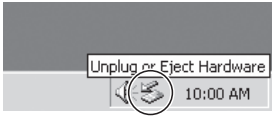
Apague la cámara y desconecte el cable USB.

Si la opción USB está configurada en [PC (PTP)]:

Retire la cámara del sistema como se describe a continuación antes de apagar la cámara y de desconectar el cable USB.

El sistema operativo Windows (Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows 7.)

Haga clic en [Quitar hardware con seguridad el hardware] icono y desconectar el conector USB de acuerdo con el menú aparecido.



Macintosh

Arrastre el icono sin título a la papelera. ("Sin título")

Conecte a una impresora compatible con PictBridge

PictBrisge le permite imprimir imágenes desde una tarjeta de memoria que esté dentro de una cámara digital directamente a una impresora, sin importar las marcas.

Para averiguar si una impresora es compatible con PictBridge, simplemente busque el logo PictBridge en el empaque o verifique el manual para saber las especificaciones. Con la función PictBridge de su cámara usted puede imprimir las fotos capturadas usando una impresora compatible con PictBridge usando un cable USB, sin la necesidad de un PC.

Cómo configurar el modo USB

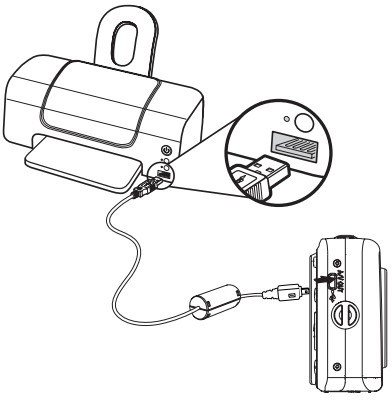
Como el puerto USB de la cámara puede conectarse a su PC o a una Impresora, los siguientes pasos le permitirán asegurarse de que la cámara esté configurada correctamente para conectarse a una Impresora.

1. Acceda al menú de configuración de la cámara, seleccione la conexión USB utilizando el botón Arriba/Abajo y, a continuación, pulse el botón Derecha.
2. Use **Arriba/Abajo** para seleccionar **Impresora**.
3. Oprima el botón OK para confirmar la configuración.

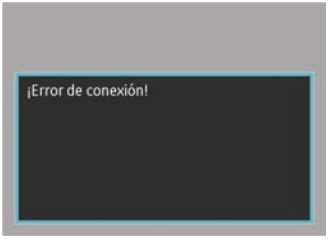
Una vez restablecida la cámara, el modo PC se activará automáticamente desde el modo USB.

Cómo conectar la cámara y la impresora.

1. Asegúrese de que tanto la cámara como la impresora estén encendidas.
2. Conecte un extremo del cable USB suministrado al puerto USB de su cámara.
3. Conecte el otro extremo del cable al puerto USB de la impresora.



Si la cámara no se conecta a una impresora compatible con PictBridge, el siguiente mensaje de error aparecerá en la pantalla LCD.



El mensaje de error anterior podría aparecer también si el modo USB se configura incorrectamente, y, si este es el caso, debe desconectar el cable USB, verificar la configuración del modo USB, asegurarse de que la impresora esté encendida, y después tratar de conectar el cable USB nuevamente.

Cómo usar el menú de PictBridge

Después de configurar el modo USB en impresora, el menú **PictBridge** aparecerá.

Seleccione un elemento del menú utilizando el botón Arriba/Abajo y pulse el botón Derecha o (Func/OK) para acceder al elemento.

Refiérase a las siguientes secciones para una información más detallada acerca de cada configuración.

Imprimir Fecha

Si configuró la fecha y la hora en su cámara, el registro de la fecha quedará guardado con las fotos que tome. Puede imprimir las fotos con la fecha al seguir los pasos presentados a continuación.

1. Elija **Imprimir Fecha** del menú **PictBridge**. Aparecerá la siguiente pantalla.

2. Use los botones de navegación **Izquierda/Derecha** para desplazarse a través de las fotos.

3. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para seleccionar la cantidad de impresiones de la foto que se visualiza en el momento.
4. Oprima el botón (func ok) y aparecerá la siguiente pantalla.

5. Seleccione Si para confirmar la impresión o borrar. Después pulse el botón (func ok) .

Imprimir Sin Fecha

Use esta configuración para imprimir las fotos sin que tengan la fecha sobre las mismas.

1. Seleccione I**mprimir sin fecha** del menú **PictBridge**. Aparecerá la siguiente pantalla.

2. Use los botones de navegación **Izquierda/Derecha** para desplazarse a través de la imágenes.
3. Use los botones de navegación **Arriba/Abajo** para seleccionar la cantidad de impresiones de la imagen que visualiza actualmente.
4. Oprima el botón (func ok) y aparecerá la siguiente pantalla.

5. Seleccione Si para confirmar la impresión o borrar. Después pulse el botón (func ok).

Imprimir todos los índices

Puede usar esta configuración para imprimir todos los índices y mostrar todas las fotos que se encuentran actualmente en su cámara.

1. Seleccione Imprimir todos los índices desde el menúPictBridge. Aparecerá la siguiente pantalla.

2. Seleccione Si para confirmar la impresión o borrar. Después pulse el botón (func ok).

Imprimir Imágenes DPOF (Formato de Orden de Impresión Digital)

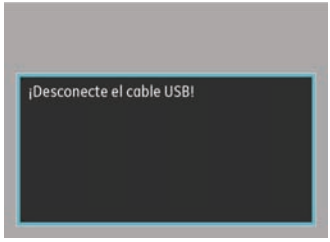
Para usar la impresión DPOF, usted debe seleccionar las fotos a imprimir usando la configuración DPOF de antemano. Ver sección "**DPOF**" en la página 49.

1. Seleccione **Imprimir Imágenes DPOF** desde el menú **PictBridge**. Aparecerá la siguiente pantalla.

2. Seleccione Si para confirmar la impresión o borrar. Después pulse el botón OK.

Salir

Para salir del menú **PictBridge** seleccione **Salir**. El mensaje "Desconecte el cable USB" se visualizará.



Desconecte el cable USB de la cámara y de la impresora.

Especificaciones : PRECISA 1430

"Los diseños y las especificaciones están sujetos a cambios sin aviso previo."

Nombre de modelo		PRECISA 1430
Píxeles activos del sensor de imagen		14,14 Megapíxeles
Píxeles totales del sensor de imagen		14,48 Megapíxeles [1/2,3" Charge Coupled Device (CCD)]
Objetivo	Long. Focal del objetivo =	5,2mm (Ancho) ~ 15,6mm (Tele)
	Equivalente a película de 35mm	29mm (Ancho) ~ 87mm (Tele)
	Número F del objetivo	F3,5 (Ancho) ~ F6,4 (Tele)
	Construcción del objetivo	7 elementos en 7 grupos
	Zoom Óptico	3X
	Rango de Enfoque del objetivo	Normal: (Ancho) 30cm ~∞, (Tele) 1 00cm ~ ∞; Macro: 5cm ~ ∞ (Ancho)
Anti-temblor		Estabilización electrónica de imagen
Zoom Digital		6X zoom digital (Zoom Combinado: 18X)

Nombre de modelo		PRECISA 1430
Cantidad de Píxeles de Grabación	Imagen Fija	14MP: 4320×3240, (3:2)12MP: 4320×2880, (16:9)10MP:4320×2432, 8MP: 3264 ×2448 , 5MP: 2592×1944, 3MP: 2048×1536, 0.3MP: 640×480
	Película	VGA, QVGA
Compresión de Imagen		Mejor, Buena, Normal
Soporte DCF, DPOF (Ver1.1)		Sí
Formato de Archivo	Imagen Fija	Exif 2.2 (JPEG)
	Película	Formato de películas: MOV (Motion JPEG), Audio: G.711 [Monaural]
Modos de Toma		Modo auto, Panorama, Modo escena (Deporte, cubierto, Nieve, Fuegos artificiales, Museo, Paisaje nocturno, Niños, Hoja, sol, vidrio, Paisaje, Retrato nocturno, Playa, Texto, Reunión, Documento de identificación, Ojo de pez, Disparo en movimiento, Marco de fotografía, Esbozo), Estabil., Retrato, video
Funcionalidades de detección		Cara, Sonrisa, Pestañeo
Eliminar Reflejo Ojos		Sí
HDR		Sí (post procesamiento)
Panorama instantáneo	Imagen Fija	Sí (Horizontal)
	Ángulo de visión	0° ~ 155°

Nombre de modelo	PRECISA 1430
Pantalla LCD	2,4 pulgadas (112.000 Píxeles)
Sensibilidad ISO	Auto, ISO 80/100/200/400/800/1600
Método de EA	EA-Único, EA-Múltiple (TTL 9-puntos), Detección de Rostro,
Método de Medición de la Luz	Inteligencia Artificial AE (AiAE), Concentración Centro, Promedio, Punto (Fijo en el centro del marco), AE de cara
Método de Control de Exposición	ProgramaAE (Bloqueo AE disponible)
Compensación de Exposición	±2 EV en 1/3 pasos
Velocidad del Obturador	1/2000 ~ 4 segundo (Manual 30 segundos)
Toma Continua	Sí
Modos de Reproducción	Foto única, índice (9/16 vista en miniatura), Diapositivas, Película , Zoom (Apróx. 2X~8X), Audio, Visualización de Histograma, Carpeta fecha
Control de Balance de Blancos	Auto (AWB), Luz del Día, Nuboso, Fluorescente, Fluorescente CWF, Incandescente, Manual

Nombre de modelo		PRECISA 1430
Flash	Modos de Flash	Auto/Reducción Reflejo Ojos/Flash Forzado /Sin Flash/Sincronización Lenta/Reducción Reflejo Ojos+Sincronización Lenta
	Distancia de toma	Ancho: Apróx. 0,5m ~ 4,0m (ISO 800) Tele: Apróx. 0,8m ~ 3,4m (ISO 1600)
Medio de Grabación		Memoria interna: Apróx. 20MB
		Tarjera SD /Tarjeta SDHC (Soporta hasta 16GB) (no soporta tarjeta MMC)
Otras Características		PictBridge, Soporte Exif Print, Soporte multilenguas (26 idiomas)
Conectores		AV-OUT/USB 2.0 (mini USB 8 pines)
Fuente de Alimentación		2X baterías alcalinas tamaño AA Batería AA NiMH (Se venden por separado)
Capacidad de Toma (Desempeño de Batería)		Baterías alcalinas AA: Apróx. 180 tomas (basado en las normas de la CIPA)
		Batería AA NiMH: Apróx. 380 tomas (basado en las normas de la CIPA)
Ambiente de Operación		Temperatura: 0~40^{o}C, Humedad: 0~90%
Dimensiones (A x A x P)		Apróx. 92.0mm x 60.5mm x 30,4mm (basado en las normas de la CIPA)
Masa		Apróx. 120g (sin la batería)
Accesorios suministrados		Baterías alcalinas tamaño AA , Cable USB Correa de muñeca, CD-ROM Guía de Inicio Rápido, Tarjeta de garantía

Mensajes de error

Mensajes	Explicación
No hay Tarjeta	• No se ha introducido la tarjeta de memoria.
Error de Tarjeta	• La tarjeta de memoria no está formateada.
Tarjeta Llena	• La tarjeta de memoria está llena y no puede almacenar nuevas imágenes.
Protección Contra Escritura	• La tarjeta de memoria está protegida contra escritura.
Error de Imagen	• La imagen no se ha capturado correctamente. • La imagen está dañada.
Sin Imagen	• No hay imágenes en la tarjeta de memoria o en la memoria interna.
Error de Lente	• Probablemente el objetivo está atascado y la cámara se apagará automáticamente.
Error de Sistema	• Se ha encontrado un error inesperado.
La Imagen no puede Guardarse	• El interruptor para protección de escritura de la tarjeta de memoria se ha puesto en la posición "LOCK".
Fuera de rango	• Durante la captura de imágenes en el modo Panorama, la dirección de desplazamiento no es correcta o el ángulo excede el rango interno de la cámara.

Mensajes	Explicación
Tarjeta no format.¿Format.?	• Confirme si la tarjeta de memoria debe formatearse.
Esta imagen no puede elimin.	• La imagen o el video que está tratando de borrar está protegido.
No se puede grabar película.	• El interruptor para protección de escritura de la tarjeta de memoria se ha puesto en la posición "LOCK".
¡Atención!Cám grab, por fav espere	• No se permiten otras acciones durante la grabación de video/audio.
¡Atención!Batería agotada.	• La batería no tiene carga.
Este arch no puede reprod.	• La cámara no reconoce el formato de la imagen.
Sin conexión	• La cámara no está conectada a la impresora correctamente.
Error de Impresión	• Hay un problema con la cámara o con la impresora.
No se puede Imprimir	• Verifique si la impresora no tiene papel. • Verifique si hay papel atascado en la impresora.

Resolución de Problemas

Problema	Causas Posibles	Solución
La cámara no enciende.	• La batería se ha descargado. • La batería no se ha introducido correctamente.	• Reemplace con una batería totalmente cargada.
La cámara se apaga de repente mientras está funcionando.	• La batería está descargada.	• Reemplace con una batería totalmente cargada.
La foto está borrosa.	• El lente está sucio. • Aparece cuando se toman las fotos.	• Use un paño suave para limpiar el lente de su cámara • Use el modo **Anti-temblor**.
Las imágenes y files de vídeo no se pueden guardar.	• La tarjeta de memoria está llena.	• Reemplace la tarjeta de memoria por una nueva. • Borre las imágenes no deseadas. • Desbloquee la tarjeta de memoria.

Problema	Causas Posibles	Solución
No se toman fotos cuando se oprime el botón del obturador.	• La tarjeta de memoria está llena. • No hay espacio disponible para guardar los archivos. • El dial de modo está en el modo **Reproducción**.	• Reemplace la tarjeta de memoria por una nueva o limpie la tarjeta de memoria actual. • Borre las imágenes no deseadas. • La tarjeta de memoria está bloqueada. • Gire el dial de modo a cualquier modo de toma de imagen fija.
No se imprimen imágenes desde la impresora conectada.	• La cámara no está conectada correctamente a la impresora. • La impresora no es compatible con PictBridge. • La impresora no tiene papel o se le acabó la tinta. • El papel está atascado.	• Verifique la conexión entre la cámara y la impresora. • Use una impresora compatible con PictBridge. • Introduzca papel en la impresora. • Reemplace el cartucho de tinta de la impresora. • Saque el papel atascado.

Atención al cliente

Información sobre la gama de productos en nuestros sitios web: www.agfaphoto.com / www.reddotimaging.com.

Teléfono de servicio y reparación (USA):

1-855-243-2937 (desde la red fija)

Teléfono de servicio y reparación (UK):

+44 1908 488676

Servicio online / Contacto internacional (fuera de EEUU/Canadá):

customersupport@reddotimaging.com

Para temas de reparación y servicio en el resto de los países, consulte el documento de garantía para obtener información adicional.

Fabricada por:

RedDot Imaging, 2275 NW 84thAve, Doral, FL 33122.

AgfaPhoto se emplea bajo licencia de Agfa-Gevaert NV & Co. KG o Agfa-Gevaert NV. Agfa-Gevaert NV & Co. KG o Agfa-Gevaert NV no fabrica este producto ni ofrece ningún tipo de garantía o asistencia técnica. Para cualquier tipo de asistencia técnica, servicio o información sobre la garantía, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante. Todas las marcas y nombres de productos mencionados son marcas registradas de sus respectivos propietarios. Reservado el derecho de cambiar el diseño y las características técnicas de los productos sin previo aviso. AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com.

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV & Co. KG or Agfa-Gevaert NV. Neither Agfa-Gevaert NV & Co. KG nor Agfa-Gevaert NV manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer. All other brands and product names are registered trademarks of their respective owners. Product design and technical features can be changed without notice.

AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Manufactured by RedDot Imaging, www.reddotimaging.com.